

## Betriebsanleitung

Aufbau und Gebrauchsanweisung

### JUMBO KLEINGERÜST

**MAX. 2 KN pr. m<sup>2</sup>.**



Registrier-Nr: 44 312 09 367528

1. Bedingungen
2. Garantiebestimmungen
3. Verwendung und Funktion
4. Bestandteile.
5. Allgemeine Hinweise und Anweisungen für die Verwendung
6. Aufbau und Montage
  - 6.1 Faltelement
  - 6.2 Montage von großen Fahrrollen
  - 6.3 Abbau
7. Instandhaltung
8. Ersatzteile
9. Warnungen und Mißbrauch
10. Verhändler



Wir danken Ihnen für Ihre Wahl eines JUMBO-Produktes. Wir sind überzeugt, daß das Gerüst Ihnen vom zukünftigen Nutzen sein wird, und wir stehen Ihnen gern bei weiteren Gerüstlösungen zu Verfügung.

**WICHTIG:** Lesen Sie diese Betriebsanleitung gründlich durch, damit genügend Sicherheit beim Aufbau und Gebrauch erzielt wird.

# 1. Bedingungen

JUMBO Stillads A/S übernimmt keine Verantwortung für dieses Material oder für eine zweckentfremdete Verwendung.

JUMBO Stillads A/S übernimmt keine Verantwortung für Fehler in der Montageanleitung oder für direkte oder indirekte Verluste in Folge der Lieferung, Präsentation oder Gebrauch von diesem Material.

Nachdruck und Übersetzungen - auch auszugsweise - sowie die Verwendung von Abbildungen nur mit schriftlicher Genehmigung.

JUMBO Stillads A/S entsagt sich der Verantwortung für Schadenersatz an Geschädigte, die sich unbeabsichtigt über die Sicherheitsbestimmungen in dieser Betriebsanleitung hinwegsetzen.

# 2. Garantiebestimmungen

JUMBO Stillads A/S entsagt sich der Verantwortung für Abnutzung und Bruchbildung an den Teilkomponenten verursacht durch Verletzung oder falschen Gebrauch. Die Garantiebestimmungen gelten nicht bei natürlicher Abnutzung der Teilkomponente.

**Falls ein anderes Gerüst als das von JUMBO Stillads A/S empfohlene verwendet wird, fällt jede Garantie sowie Verantwortung für die hierdurch entstandenen Konsequenzen weg.**

Druck: 2. Ausgabe. Januar 2005

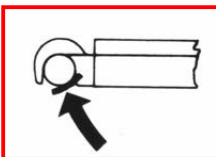
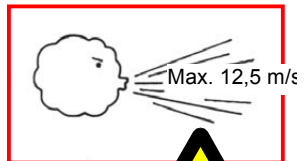
# 3. Verwendung und Funktion

Das Kleingerüst ist für eine max. Belastung von 2 KN pro m<sup>2</sup> konstruiert.

**MAX. 2 KN pr. m<sup>2</sup>.**

Das Kleingerüst empfiehlt sich für eine sichere und leicht zugängliche Arbeitsaufgabe in einer gegebenen Höhe. Das JUMBO Gerüst ist wetterbeständig und lässt sich draußen sowie drinnen aufbewahren. Generell darf ein Alugerüst nicht in direktem Kontakt mit unbehandelten Eisenkonstruktionen oder Eisenstaub gebracht werden, als solche sich in das Aluminium einarbeiten können.

Bei Außenarbeiten ist das Gerüst nur bei max. Windstärke 12,5 m/s zu bemannen. Um das Gerüst vom Umfallen zu schützen sowie bei Arbeitsschluß empfiehlt es sich, das Gerüst in einen windgeschützten Bereich zu schieben.



Das Jumbo Kleingerüst ist in den Längen 178 cm oder 250 cm und in den Breiten 74 oder 130 cm lieferbar.

Diese Betriebsanleitung gilt für diese Breiten und Längen.



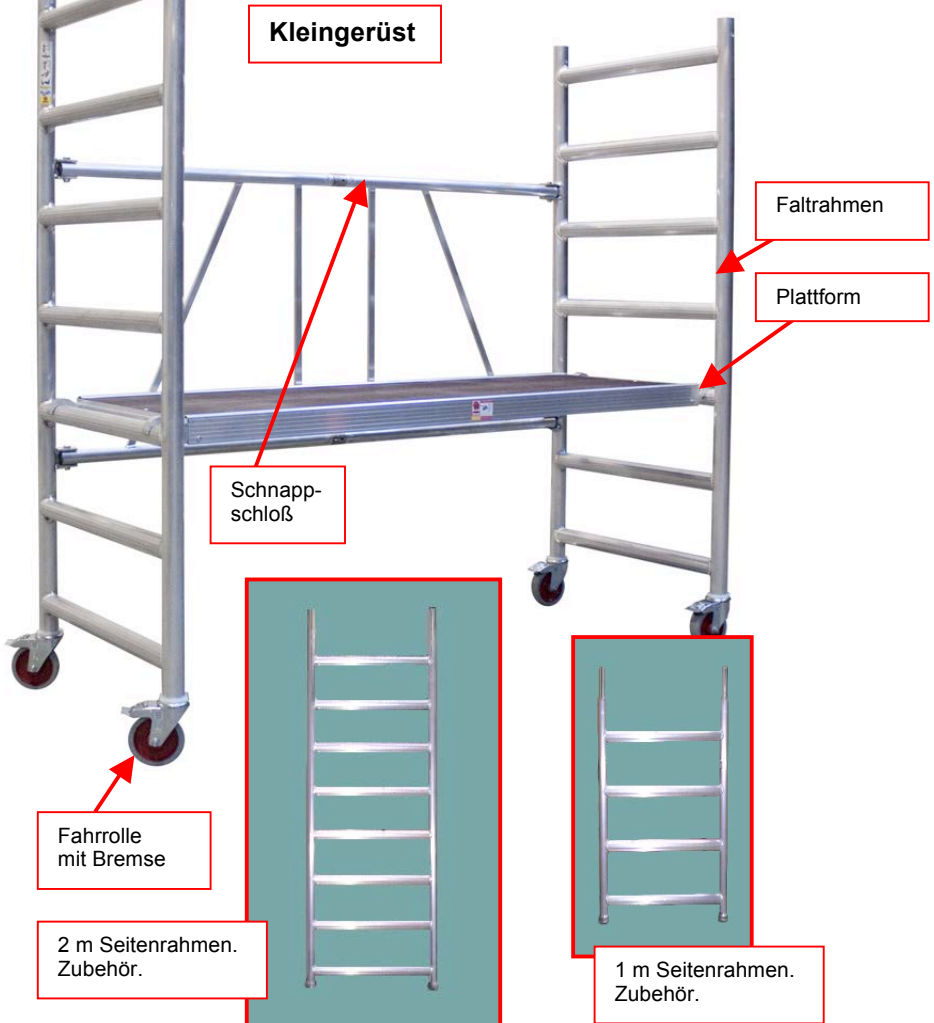
Das Jumbo Kleingerüst besteht aus zwei Teilen: Das faltgerüst mit Fahrrollen und die Plattform. Es kann jederzeit nach bedarf ausgebaut werden.

Jeder Teil ist nach Jahren der Erfahrungen und Know-how entwickelt, welches die Montage einfach und sicher macht.

Die Plattformen sind durch eine Schieberverriegelung gesichert.

Alle Fahrrollen lassen sich durch einen leichten Druck auf den Fußbremshebel bremsen.

## 4. Bestandteile



Das Gerüst läßt sich jederzeit nach Bedarf ausbauen.  
Die Standhöhe kann durch den Ausbau mit Seitenrahmen (JUMBO-Fahrgerüst) erhöht werden.  
Bevor einem evt. Ausbau empfehlen wir Ihnen, sich die Betriebsanleitung unseres Fahrgerüsts zu beschaffen und die Anweisungen genau zu befolgen.

Bestellen Sie unsere Angebote oder wenden Sie sich an unsere Vertreter.

Sind Sie sich in der Wahl des Gerüsts nicht ganz sicher, rufen Sie uns an (int. Rufnr. +45 7550 5075). Unsere Fachberater stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung

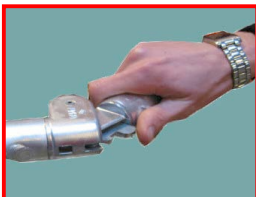
## 5. Allgemeine Hinweise und Anweisungen für die Verwendung

- 5.1. Vor Benutzung des Kleingerüsts ist der vorschriftsgemäße und einwandfreie Aufbau zu überprüfen. Das Kleingerüst muß senkrecht stehen. Fahrbare Arbeitsbühnen dürfen nur von Personen, die mit den Anweisungen der Betriebsanleitung für den Aufbau und Gebrauch vertraut sind, auf- und abgebaut werden. Das Kleingerüst läßt sich leicht von einer Person aufbauen.



- 5.2. Vor dem Aufbau sind alle Teile auf Fehler zu untersuchen. Beschädigte Gerüsteile dürfen nicht verwendet werden. Es dürfen nur originale, unbeschädigte JUMBO-Gerüsteile verwendet werden.

- 5.3. Die Fahrrollen müssen innerhalb der Vertikalrohren der Gerüststrahlen korrekt montiert und festgemacht werden. Das Gewicht muß immer auf alle vier Fahrrollen gleichmäßig verteilt sein.



- 5.4 Das Fallgelenk des Kleingerüsts immer mit Fallsteckern sichern. Der Fallstecker soll immer fest um das Rohr gedrückt werden.

- 5.5. Bei dem Aufbau müssen die Seitenrahmen mit selbstschließenden Fallsteckern gesichert werden. Der gebogene Teil des Fallsteckers muß nach außen und unten kehren. Dadurch schließt er automatisch. Jumbo Verbindungsstücke müssen zwischen dem Kleingerüst und den Seitenrahmen verwendet werden.

- 5.6. Die Fläche, auf der die fahrbare Arbeitsbühne geschoben wird, muß deren Gewicht aufnehmen können. Fahrbare Arbeitsbühnen dürfen nur von Hand und nur auf fester, ebener, hindernisfreier Aufstellfläche und nur in Längsrichtung geschoben werden. Beim Schieben-/Fahren darf die normale Schrittgeschwindigkeit nicht überschritten werden. Die Flächenneigung darf nicht mehr als 2% betragen. Stöße und Anprall sind zu vermeiden.

- 5.7. Beim Schieben dürfen sich kein Material und keine Person(en) auf dem Kleingerüst befinden.

- 5.8. Nach dem Hinschieben/Hinfahren Fahrrollen sofort bremsen. Vor Gebrauch und beim Verlassen des Kleingerüsts ist sicherzustellen, daß alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Wegrollen ergriffen worden sind, darunter daß die Fahrrollen arretiert sind.

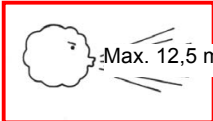
Vor Verwendung des Kleingerüsts muß festgestellt werden, ob es laut der Betriebsanleitung auf- und zusammengestellt ist.

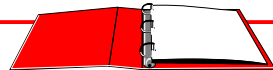
- 5.9. Auf Höhenverhinderungen achten. Das Gerüst muß immer mindesten 3m von stromführenden EI-kabeln entfernt stehen!

- 5.10. Hebevorrichtungen sind auf den JUMBO Kleingerüsten nicht zulässig.



- 5.11. Der Aufstieg zur Arbeitsbühne darf nur auf der Gerüstinnenseite stattfinden. Die Plattformen mit Klappen sind wechselseitig anzuordnen, und Klappen müssen immer geschlossen sein. Das Begehen und Verlassen der Arbeitsbelagfläche ist nur durch die dafür eingerichteten Zutrittswege zulässig. Sehen sie weiter die Betriebsanleitung für JUMBO Fahrgerüst.

- 5.12. Das Kleingerüst ist nicht als Stütze für Baugegenstände zu verwenden.
- 5.13. Leitern oder Kasten oder dgl. zur Verlängerung der Reichweite sind unzulässig.
- 5.14. Eine Überbrückung von zwei nebeneinander stehenden Kleingerüsten ist nur mit genauer Anweisung von JUMBO Stillads A/S zulässig.
- 5.15. Es ist verboten, auf Plattformen zu springen oder etwas darauf zu werfen.
- 5.16. Die Kleingerüstteile dürfen keinen aggressiven Medien ausgesetzt werden.
- 5.17. Die Kleingerüstteile dürfen nicht für längere Zeit Temperaturen unter  $-20^{\circ}\text{C}$  bzw. über  $+70^{\circ}\text{C}$  ausgesetzt werden.
- 5.19. Bei Verwendung im Freien oder in offenen Gebäuden ist das Gerüst bei Windstärken über 12,5 m/s oder bei Arbeitsschluß in einen windgeschützten Bereich zu schieben oder durch andere geeignete Maßnahmen gegen Umkippen zu sichern. 
- 5.19. Es dürfen keine Werbeschilder oder dgl., welche die Windbelastung verstärken könnten, angehängt werden.
- 5.20. Gehen Sie allen mit einem guten Beispiel voran, indem Sie sich immer beschützen (Helm, Handschuhe, Sicherheitsschuhe uwm.)
- 5.21. Aufbau- und Gebrauchsanweisung muss zu jeder Zeit an der Verwendungsstelle verfügbar sein.
- 5.22. Bei Übergabe des Kleingerüstes an Dritte muss dem Benutzer die Aufbau- und Gebrauchsanweisung übergeben werden.



## 6. Aufbau und Montage.

### 6.1. Faltteil

#### Entfaltung und Aufstellung des Jumbo Kleingerüstes.

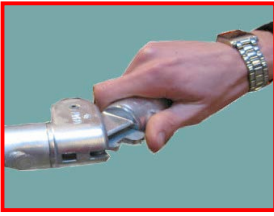
Das Jumbo Kleingerüst wird auf der Arbeitsstelle entfaltet und aufgestellt. Dies wird am einfachsten mit ungebremsten Fahrrollen gemacht.



Das Jumbo Kleingerüst gibt es folgendermaßen:

Typ.	Maß (cm).	Arbeitshöhe (m).
178 skl	178 x 74	3,00
178 sk	178 x 74	3,00
250 sk	250 x 74	3,00
250 bk	250 x 130	3,00
250 bkxl	250 x 185	3,00

Alle Modelle können ausgebaut werden.



### 6.1.2. Verschließung des Kleingerüsts.

Das Schnappschloß des Kleingerüsts schließt automatisch.



### 6.1.3. Plattform einhängen.

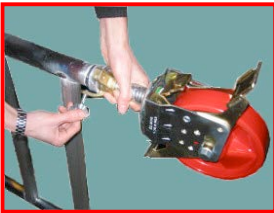
Plattform auf den Seitenrahmen einhaken.



### 6.1.4. Verschließung der Plattform.

Plattform mit Sperrfeder verschließen.

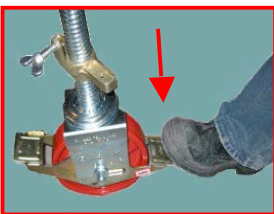
## 6.2. Montage von großen Fahrrollen



### 6.2.1. Zuerst die kleinen Fahrrollen abmontieren.

### 6.2.2. Montage des unteren Rahmens und Fahrrollen.

Jeweils zwei Fahrrollen in die Seitenrahmen stecken. Die Spindelschrauben so einstellen, daß das Fahrgerüst im Lot ist und waagrecht steht. Kontrollieren Sie, daß die Fahrrollen bei Montage korrekt in den Gerüstrohren festgemacht werden.



### 6.2.3. Feststellen der Fahrrollen.

Mit dem Fuß die Bremshebel drücken. Versuchen Sie, das Gerüst hin und her zu schieben um festzustellen, ob die Fahrrollen gebremst sind. Schadhafte Fahrrollen müssen ausgetauscht werden.

## 6.3. Abbau

Das Jumbo Kleingerüst wird in der umgekehrten Reihenfolge abgebaut.

Zu keiner Zeit dürfen Gerüstteile abgeworfen werden.

Die Fahrrollen werden beim drücken der inneren Fußhebel freigemacht.

Während des Transports sind gewaltsame Stöße zu vermeiden.

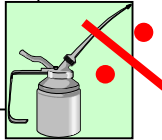
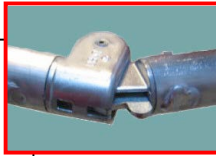


## 7. Instandhaltung

Die Instandhaltung des Kleingerüsts beschränkt sich auf die Kontrolle und das Auswechseln beschädigter Kleingerüstbauteile.

Bei viel Mörtel o.a. ist eine Abreinigung den Hammerschlägen vorzuziehen.

Schnappschloß, Plattformverschließungen sowie Fahrrollen **dürfen NICHT geölt werden.**



## 8. Ersatzteile

14 00 500 Fahrrolle, verstellbar - 6,1 kg

16 00100 Fallstecker - 0,1 kg



14 00 125 Fahrrolle 12,5 cm, standard - 1,3 kg



14 20 100 Verbindungsstück - 0,27 kg (für Seitenrahmen-ausbau)

178SKL	Kleingerüst	178skl	- 13,8 kg
178SK	Kleingerüst	178sk	- 19,0 kg
250SK	Kleingerüst	250sk	- 20,0 kg
250 BK	Kleingerüst	250bk	- 26,0 kg
250 BKXL	Kleingerüst	250bkxl	- 32,0 kg



100 1780 Plattform ohne Klappe 178 cm - 10,5 kg  
100 2500 Plattform ohne Klappe 250 cm - 15,7 kg

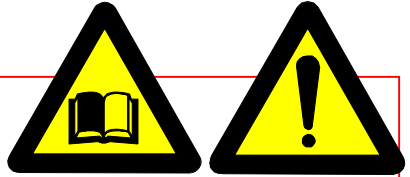


100 1781 Plattform mit Klappe 178 cm - 11,0 kg  
100 2501 Plattform mit Klappe 250 cm - 16,1 kg

## 9. Warnungen und Mißbrauch

Das Kleingerüst darf nur von Personen über 18 Jahre und erst nach gründlicher Schulung verwendet werden

Das Kleingerüst ist nur für Gerüstarbeit zu verwenden.



Das Kleingerüst darf keiner Belastung über 2 KN pro m<sup>2</sup> ausgesetzt werden.

**MAX. 2 KN pr. m<sup>2</sup>.**

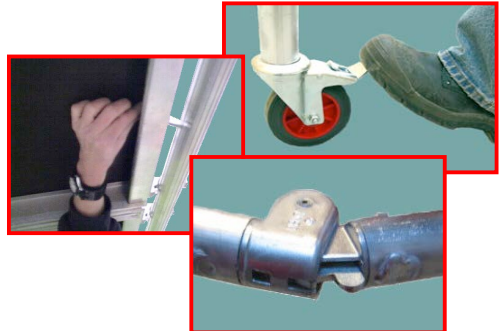


Nur auf festem, ebenem Boden aufstellen.  
Min. 3 m von stromführenden Kabeln.  
Werbeschilder, die die Windbelastung erhöhen, sind zu vermeiden.  
Die Reichweite nie durch Leitern oder dgl. erhöhen.  
Das Gerüst nie für Festmachung oder als Stütze für lose Bauteile verwenden.  
Aufstellung, wo Menschen oder Tiere verkehren, vermeiden.  
Evtl. Passagen unter dem Gerüst gründlich abschirmen.  
Ordnung halten, damit lose Gegenstände nicht runterfallen.

Das Gerüst ab und zu nachsehen. Das Gerüst nur mit einwandfreien Teilen aufbauen.

Andere Ausrüstung nur mit dem Gutachten von JUMBO Stillads A/S verwenden.  
Konstruktionsänderungen auf eigene Verantwortung.

Die Verschließung des Plattform, Schnappschloß sowie die Fahrrollen gegen Schmutz und Schläge beschützen.



Für weitere Fragen:

JUMBO Stillads A/S, Staalvej 9 - 23, DK 6000 Kolding, int. Rufnummer +45 - 75 50 50 75

## 10. Verhändler